

Výzva na predkladanie cenovej ponuky

Zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Štatistický úrad SR
IČO: 00166197
Sídlo: Miletičova 3, 824 67 Bratislava 26
Kontaktná osoba: PhDr. Branislav Ostrožlík
Telefón: 02/502 36 529
Fax: 02/502 36 706
Elektronická pošta: branislav.ostrozlik@statistics.sk
Internetová adresa: www.susr.sk

2. Predmet zákazky:

Zabezpečenie jazykovej prípravy formou skupinových kurzov

3. Opis predmetu zákazky (podrobné vymedzenie predmetu zákazky):

Predmetom zákazky sú odborné vzdelávacie služby – lektorské zabezpečenie skupinových jazykových kurzov v anglickom jazyku (ďalej len „kurzy“) pre zamestnancov Štatistického úradu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠÚ SR“). Kurzy budú mať prezenčnú formu a ich rozsah je stanovený vo vyučovacích hodinách (ďalej len „VH“), pričom 1 VH = 45 minút, celkovo sa plánuje realizácia 6 kurzov. Kurzy budú prebiehať v dohodnutom čase medzi verejným obstarávateľom a úspešným uchádzačom.

Podrobnejšia špecifikácia kurzov:

Názov kurzu:	Anglický jazyk – začiatočníci (A1)
Účastníci:	vybraní zamestnanci ŠÚ SR, maximálny počet bude 18 účastníkov v kurze
Zameranie:	všeobecný jazykový kurz zameraný na základné gramatické tvary a slovnú zásobu v anglickom jazyku, ktorú účastníci môžu využiť v bežných situáciách
Metóda:	skupinový jazykový kurz
Rozsah:	výučba bude realizovaná v rozsahu 2 x 2 VH týždenne, celkový rozsah je maximálne do 200 VH počas trvania zmluvy
Miesto konania:	ŠÚ SR, Miletičova 3, Bratislava
Počet kurzov:	1
Iné podmienky:	<ul style="list-style-type: none">- úspešný uchádzač na základe dohody s verejným obstarávateľom môže vykonať test na zistenie úrovne znalosti cudzieho jazyka pred začiatkom výučby- vyučovanie bude realizované v dohodnutých pracovných dňoch a čase od 7.00 do 8.30 h. alebo od 15.00 do 16.30 h.- výučba nebude prebiehať v mesiacoch júl a august- úspešný uchádzač overí získané znalosti formou testu minimálne 1-krát ročne na konci ucelenej časti kurzu- každý účastník získa osvedčenie o absolvovaní kurzu

Názov kurzu:	Anglický jazyk – stredne pokročilí (B1)
Účastníci:	vybraní zamestnanci ŠÚ SR, maximálny počet bude 18 účastníkov v kurze
Zameranie:	všeobecný jazykový kurz zameraný na bežné používanie prebraných gramatických tvarov, analýzu textu a schopnosti komunikácie k rôznym témam v anglickom jazyku
Metóda:	skupinový jazykový kurz
Rozsah:	výučba bude realizovaná v rozsahu 2 x 2 VH týždenne, celkový rozsah je maximálne do 200 VH počas trvania zmluvy
Miesto konania:	ŠÚ SR, Miletičova 3, Bratislava
Počet kurzov:	2
Iné podmienky:	<ul style="list-style-type: none"> - úspešný uchádzač na základe dohody s verejným obstarávateľom môže vykonať test na zistenie úrovne znalosti cudzieho jazyka pred začiatkom výučby - vyučovanie bude realizované v dohodnutých pracovných dňoch a čase od 7.00 do 8.30 h. alebo od 15.00 do 16.30 h. - výučba nebude prebiehať v mesiacoch júl a august - úspešný uchádzač overí získané znalosti formou testu minimálne 1-krát ročne na konci ucelenej časti kurzu - každý účastník získa osvedčenie o absolvovaní kurzu

Názov kurzu:	Anglický jazyk – pokročilí (B2)
Účastníci:	vybraní zamestnanci ŠÚ SR, maximálny počet bude 18 účastníkov v kurze
Zameranie:	všeobecný jazykový kurz zameraný na bežné používanie prebraných gramatických tvarov, schopnosť rozlišovať vrstvy jazyka, zvládnutie analýzy textov, vyjadrovanie sa k zložitejším témam a plynulú komunikáciu v anglickom jazyku
Metóda:	skupinový jazykový kurz
Rozsah:	výučba bude realizovaná v rozsahu 2 x 2 VH týždenne, celkový rozsah je maximálne do 200 VH počas trvania zmluvy
Miesto konania:	ŠÚ SR, Miletičova 3, Bratislava
Počet kurzov:	2
Iné podmienky:	<ul style="list-style-type: none"> - úspešný uchádzač na základe dohody s verejným obstarávateľom môže vykonať test na zistenie úrovne znalosti cudzieho jazyka pred začiatkom výučby - vyučovanie bude realizované v dohodnutých pracovných dňoch a čase od 7.00 do 8.30 h. alebo od 15.00 do 16.30 h. - výučba nebude prebiehať v mesiacoch júl a august - úspešný uchádzač overí získané znalosti formou testu minimálne 1-krát ročne na konci ucelenej časti kurzu - každý účastník získa osvedčenie o absolvovaní kurzu

Názov kurzu:	Anglický jazyk – vyššia úroveň pokročilých (C1)
Účastníci:	vybraní zamestnanci ŠÚ SR, maximálny počet bude 18 účastníkov v kurze
Zameranie:	všeobecný jazykový kurz zameraný na zvládnutie analýzy a vnímanie štýlistických rozdielov v dlhších a komplexnejších textoch, plynulú a spontánnu komunikáciu v anglickom jazyku vrátane presnej formulácie svojich myšlienok a názorov v jednotlivých oblastiach spoločenského a profesionálneho života
Metóda:	skupinový jazykový kurz
Rozsah:	výučba bude realizovaná v rozsahu 2 x 2 VH týždenne, celkový rozsah je maximálne do 200 VH počas trvania zmluvy
Miesto konania:	ŠÚ SR, Miletičova 3, Bratislava
Počet kurzov:	1
Iné podmienky:	<ul style="list-style-type: none"> - úspešný uchádzač na základe dohody s verejným obstarávateľom môže vykonať test na zistenie úrovne znalosti cudzieho jazyka pred začiatkom výučby - vyučovanie bude realizované v dohodnutých pracovných dňoch a čase od 7.00 do 8.30 h. alebo od 15.00 do 16.30 h. - výučba nebude prebiehať v mesiacoch júl a august - úspešný uchádzač overí získané znalosti formou testu minimálne 1-krát ročne na konci ucelenej časti kurzu - každý účastník získa osvedčenie o absolvovaní kurzu

4. **Rozdelenie predmetu zákazky na časti:**
Nie.
5. **Spoločný slovník obstarávania (CPV):**
Hlavný predmet: 80580000-3 Poskytovanie jazykových kurzov
6. **Typ zmluvy:**
Zmluva o poskytnutí vzdelávacích služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka. Zmluvu predloží až úspešný uchádzač po oznámení výsledku vyhodnotenia cenových ponúk.
7. **Miesto plnenia predmetu zmluvy:**
ŠÚ SR, Miletičova 3, 824 67 Bratislava 26.
8. **Termín plnenia predmetu zmluvy:**
Predpokladaný termín začiatku plnenia predmetu zákazky je od účinnosti uzatvorenej zmluvy, termín ukončenia je do 30. 4. 2018.
9. **Obhliadka miesta plnenia predmetu zákazky:**
Nepožaduje sa.
10. **Cena, mena a spôsob stanovenia ceny predmetu zákazky:**
 - 10.1. Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena za predmet zákazky, uvedená v ponuke, bude vyjadrená v EUR s DPH.
 - 10.2. Cena za predmet zákazky musí obsahovať všetky náklady spojené s realizáciou zákazky.
 - 10.3. Navrhovaná zmluvná cena za predmet zákazky musí byť stanovená podľa zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
 - 10.4. Navrhovaná cena musí byť uvedená v zložení:
 - a) navrhovaná zmluvná cena bez DPH,
 - b) sadzba a výška DPH,
 - c) navrhovaná zmluvná cena s DPH.
 - 10.5. Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, upozorní v ponuke.
11. **Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky:**
 - 11.1. Predmet zákazky bude financovaný zo štátneho rozpočtu verejného obstarávateľa.

- 11.2. Verejný obstarávateľ nebude poskytovať preddavky ani zálohové platby.
11.3. Dodávateľ vystaví faktúru za odučené VH v kurzoch do 10 kalendárnych dní po ukončení kalendárneho mesiaca, v ktorom prebiehalo vyučovanie v kurze, splatnosť faktúry bude minimálne 21 dní od jej doručenia.

12. Podmienky účasti:

- 12.1. Uchádzačom môže byť podnikateľ – právnická osoba alebo podnikateľ – fyzická osoba, ktorá predloží doklad o oprávnení poskytovať službu, v ktorom musí byť zapísaný predmet podnikania oprávňujúci uchádzača na uskutočnenie požadovaného predmetu zákazky.
12.2. Verejný obstarávateľ požaduje, aby uchádzač predložil minimálne tri referencie, ktoré preukážu realizáciu mimoškolského vzdelávania v anglickom jazyku, za posledné tri roky. Referenciou sa rozumie písomný list o vykonaní výučby potvrdený odberateľom služby.
12.3. Verejný obstarávateľ požaduje, aby uchádzač mal k dispozícii minimálne 3 lektorov, ktorí musia spĺňať minimálnu požadovanú úroveň štandardov: VŠ vzdelanie II. stupňa s minimálnou 3-ročnou praxou vykonávania lektorskej činnosti v jazykovom vzdelávaní so zameraním na anglický jazyk. Verejný obstarávateľ požaduje, aby uchádzač v ponuke predložil doklady o vzdelaní a profesijný životopis týchto troch lektorov.
12.4. Doklady, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti stanovených v bode 12.1, 12.2 a 12.3 tejto výzvy budú uchádzačom predložené v origináloch alebo kópiách.
12.5. V prípade, ak úspešný uchádzač predloží kópiu dokladov, predloží verejnému obstarávateľovi pred podpisom zmluvy originál dokladu k nahliadnutiu.
12.6. Verejný obstarávateľ posúdi splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní v súlade s výzvou na predkladanie cenových ponúk.

13. Obsah cenovej ponuky:

- 13.1. Cenová ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať:
- a) identifikáciu uchádzača (názov alebo obchodné meno uchádzača, adresu, sídlo, IČO, DIČ, meno a funkciu štatutárneho orgánu, e-mailovú adresu, telefónne číslo),
 - b) návrh uchádzača na plnenie kritéria určeného verejným obstarávateľom spracovaný podľa prílohy č. 1 tejto výzvy,
 - c) doklady podľa bodu 12.1, 12.2 a 12.3 tejto výzvy,
 - d) vyhlásenie uchádzača podľa prílohy č. 3 tejto výzvy.

14. Lehota a miesto na predkladanie cenových ponúk

Lehota na predkladanie cenových ponúk – dátum: **29. 04. 2016** čas: **10.00 h.**

Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť:

Názov: Štatistický úrad Slovenskej republiky

Adresa:

Obec (mesto): Bratislava 26

PSČ: 824 67

Ulica: Miletičova 3

Kontaktná osoba: PhDr. Branislav Ostrožlík

Telefón: 02/502 36 529

Fax: 02/502 36 706

Elektronická pošta: branislav.ostrozlik@statistics.sk

Ponuky vypracované podľa bodu 13 tejto výzvy môžu byť doručené verejnému obstarávateľovi poštou alebo osobne, prípadne naskenované vo formáte pdf a zaslané e-mailom na adresu alebo elektronickú poštu uvedenú v tomto bode.

15. Kritériá na hodnotenie cenových ponúk

- 15.1. Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je **najnižšia celková cena v EUR s DPH.**

15.2. Úspešným uchádzačom sa stane uchádzač, ktorého ponuka obsahuje najnižšiu celkovú cenu v EUR s DPH za celý predmet zákazky definovaný v bode 3 tejto výzvy.

16. Obchodné podmienky

Podrobné vymedzenie obchodných podmienok je v prílohe č. 2 tejto výzvy.

17. Oznámenie o výsledku vyhodnotenia cenových ponúk

17.1. Každému uchádzačovi bude zaslané oznámenie o výsledku vyhodnotenia cenových ponúk. Úspešnému uchádzačovi bude zaslané oznámenie, že jeho cenovú ponuku verejný obstarávateľ prijíma.

17.2. V prípade, ak úspešný uchádzač, ktorý sa umiestnil na prvom mieste odmietne podpísať zmluvu o poskytnutí vzdelávacích služieb na predmet zákazky, verejný obstarávateľ vyzve v poradí druhého uchádzača k podpisu predmetnej zmluvy. V prípade, ak aj druhý uchádzač odmietne podpísať zmluvu, verejný obstarávateľ vyzve tretieho uchádzača k podpisu zmluvy.

18. Ďalšie informácie:

Žiadne

19. Zodpovedná osoba

Meno: Branislav Ostrožlík

Podpis:

**NÁVRH UCHÁDZAČA NA PLNENIE KRITÉRIA
URČENÉHO VEREJNÝM OBSTARÁVATEĽOM NA HODNOTENIE PONÚK**

1. **Obchodné meno uchádzača:**
2. **Sídlo alebo miesto podnikania uchádzača:**
3. **Názov predmetu zákazky:** Zabezpečenie jazykovej prípravy formou skupinových kurzov

Kritérium na vyhodnotenie ponúk	Návrh kritéria
Celková cena v eurách bez DPH za celý predmet zákazky	
Sadzba a výška DPH	
Celková cena v eurách s DPH za celý predmet zákazky	

Podrobná kalkulácia celkovej ceny

Názov kurzu	Cena za 1 VH bez DPH (EUR)	DPH za 1 VH (EUR)	Cena za 1 VH s DPH (EUR)	Počet hodín	Počet kurzov	Celková cena za kurzy s DPH (EUR)
Anglický jazyk – začiatočníci				200	1	
Anglický jazyk – stredne pokročilí				400	2	
Anglický jazyk – pokročilí				400	2	
Anglický jazyk – vyššia úroveň pokročilých				200	1	
Celková cena						

Dátum:

Podpis uchádzača:

OBCHODNÉ PODMIENKY REALIZÁCIE PREDMETU ZÁKAZKY

Verejný obstarávateľ určuje obchodné podmienky realizácie predmetu zákazky k poskytnutiu vzdelávacích kurzov.

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ VZDELÁVACÍCH SLUŽIEB

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

Názov:	Štatistický úrad Slovenskej republiky
Sídlo:	Miletičova č. 3, 824 67 Bratislava 26
IČO:	00166197
DIČ:	2020830218
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK4681800000007000072444
Zastúpený:	PhDr. Lýdiou Sliackou, vedúcou služobného úradu

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Obchodné meno:	(doplní uchádzač)
Sídlo:	(doplní uchádzač)
IČO:	(doplní uchádzač)
DIČ:	(doplní uchádzač)
IČ DPH:	(doplní uchádzač)
Zapísaná:	(doplní uchádzač)
Bankové spojenie:	(doplní uchádzač)
Číslo účtu:	(doplní uchádzač)
Oprávnenie konať v mene spoločnosti:	(doplní uchádzač)

(ďalej len „dodávateľ“)

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie odborných vzdelávacích služieb – lektorského zabezpečenia skupinových jazykových kurzov v anglickom jazyku (ďalej len „kurz“) pre zamestnancov objednávateľa (ďalej len „účastníci“) podľa podrobnej špecifikácie predmetu zmluvy uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Rozsah kurzov je 2x2 vyučovacie hodiny (ďalej len „VH“) týždenne podľa prílohy č.1 tejto zmluvy. Vyučovanie bude realizované v dohodnutých dňoch a čase, pričom 1 VH = 45 minút.
3. Dodávateľ sa touto zmluvou zaväzuje zabezpečiť realizáciu kurzov prostredníctvom vlastných lektorov.
4. Kurzy sa uskutočnia v Bratislave v priestoroch ústredia objednávateľa. Dátumy začiatku realizácie kurzov vrátane ich časových harmonogramov podľa bodu 2 tohto článku budú písomne dohodnuté oprávnenými zamestnancami zmluvných strán pred začiatkom každého kurzu. Výučba nebude prebiehať v júli a auguste počas trvania tejto zmluvy.

5. Prípadné zmeny časového harmonogramu počas realizácie kurzov zmluvné strany nemusia riešiť v zmysle čl. VII bod 2 tejto zmluvy, tieto budú písomne dohodnuté oprávnenými zamestnancami zmluvných strán.

Článok II Cena

1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Cena je stanovená v eurách:
 - celková cena bez DPH: *(doplní uchádzač v súlade s jeho ponukou)*
 - sadzba a výška DPH: *(doplní uchádzač v súlade s jeho ponukou)*
 - celková cena spolu s DPH: *(doplní uchádzač v súlade s jeho ponukou)*slovom: *(doplní uchádzač v súlade s jeho ponukou)*
3. V cene sú zahrnuté všetky náklady súvisiace s uskutočnením celého predmetu zmluvy vyplývajúce z článku I tejto zmluvy.
4. Podrobná kalkulácia ceny je uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

Článok III Platobné podmienky

1. Právo na zaplatenie fakturovanej ceny vzniká dodávateľovi riadnym splnením záväzku za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli na čiastkovej fakturácii. Dodávateľ vystaví faktúru za odučené VH v kurzoch do 10 kalendárnych dní po ukončení kalendárneho mesiaca, v ktorom prebiehalo vyučovanie v kurze. Vo faktúre dodávateľ musí uviesť názov každého kurzu, sadzbu za 1 VH, počet odučených hodín v príslušnom kalendárnom mesiaci za každý kurz osobitne a celkovú sumu. Prílohou faktúry budú prezenčné listiny z príslušných kurzov.
3. Objednávateľ je povinný uhradiť faktúry do 21 kalendárnych dní od ich doručenia. Ak faktúry nebudú obsahovať všetky náležitosti daňových dokladov alebo nebudú po stránke vecnej alebo formálnej správne vystavené, objednávateľ ich vráti dodávateľovi na doplnenie alebo prepracovanie a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia správne doplnenej alebo prepracovanej faktúry objednávateľovi.
4. Všetky platby objednávateľa dodávateľovi budú realizované výlučne bankovým prevodom.
5. V prípade omeškania zaplatenia faktúry môže dodávateľ požadovať od objednávateľa zaplatiť úroky z omeškania vo výške 0,05% z nezaplatennej sumy za každý deň omeškania. Dodávateľ neuplatní úrok z omeškania v prípade, ak toto omeškanie bude spôsobené z dôvodu vyššej moci (napr. na strane Štátnej pokladnice).
6. V prípade omeškania realizácie predmetu zmluvy dodávateľom môže objednávateľ požadovať od dodávateľa zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny parciálnej časti predmetu zmluvy, s ktorou je dodávateľ v omeškaní oproti časovému harmonogramu, za každý deň omeškania.

Článok IV

Osobitné ustanovenia

1. Dodávateľ sa zaväzuje realizovať kurzy podľa písomne dohodnutého časového harmonogramu oprávnenými zamestnancami zmluvných strán v zmysle čl. I bod 4, resp. bod 5 tejto zmluvy, na základe požiadaviek objednávateľa a prispôsobiť lektorské zabezpečenie kurzov jeho cieľom, obsahovému zameraniu a úrovni účastníkov.
2. Dodávateľ sa zaväzuje, že bude mať k dispozícii minimálne 3 lektorov, ktorí musia spĺňať minimálnu požadovanú úroveň štandardov: VŠ vzdelanie II. stupňa s minimálnou 3-ročnou praxou vykonávania lektorskej činnosti v jazykovom vzdelávaní so zameraním na anglický jazyk v prípade, že vyučovanie bude prebiehať vo viacerých kurzoch súčasne.
3. Pred začatím každého kurzu alebo pri zmene každého lektora bude dodávateľ povinný predložiť objednávateľovi k nahliadnutiu doklady o odbornej spôsobilosti vyučujúcich lektorov (profesijné životopisy, kópie dokladov o dosiahnutom vzdelaní, príp. ďalšie získané certifikáty o vzdelávaní). V prípade, ak ani po opätovnom vyzvaní dodávateľ nepredloží doklady o odbornej spôsobilosti vyučujúcich lektorov, objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy.
4. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť prostredníctvom vlastných lektorov realizáciu kurzov uvedených v prílohách č. 1 a 2 tejto zmluvy, pričom lektori musia spĺňať všetky konkrétne požiadavky objednávateľa – riadna pripravenosť na výučbu, kvalifikovaná výučba konkrétneho cudzieho jazyka, dodržiavanie harmonogramu výučby a pod., za čo zodpovedá dodávateľ.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zo závažných dôvodov je v priebehu kurzu dodávateľ oprávnený odvolať lektora z predmetného kurzu a nahradiť ho iným rovnako kvalifikovaným lektorom.
6. Objednávateľ je povinný zabezpečiť lektorom dodávateľa vstup do budovy v súlade so svojimi internými predpismi.
7. Dodávateľ je povinný oznámiť objednávateľovi zrušenie vyučovania najneskôr do 24 hodín pred dohodnutým termínom vyučovania spolu s uvedením dôvodu zrušenia a navrhovaným náhradným termínom. V opačnom prípade má objednávateľ právo vyfakturovať dodávateľovi zmluvnú pokutu v plnej výške dohodnutej ceny za neuskutočnené vyučovanie.
8. V prípade, ak objednávateľ požaduje zrušenie konkrétneho vyučovania, je povinný túto skutočnosť oznámiť dodávateľovi minimálne 24 hodín vopred. V opačnom prípade sa vyučovanie považuje za uskutočnené a dodávateľ je oprávnený fakturovať objednávateľovi náklady, ako keby sa vyučovanie uskutočnilo.
9. Dodávateľ overí získané znalosti u účastníkov v kurzoch formou testu minimálne 1-krát ročne na konci ucelenej časti kurzu. Podľa potreby môže dodávateľ vykonať test na zistenie úrovne znalosti cudzieho jazyka pred začiatkom výučby v skupinových kurzoch.
10. Po skončení každého kurzu dodávateľ vydá účastníkom osvedčenie o jeho absolvovaní.
11. Pred realizáciou kurzov objednávateľ prerokuje s dodávateľom podmienky spolupráce a jeho požiadavky na materiálno-technické a organizačné zabezpečenie ohľadne kurzov.
12. Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť vyhovujúce materiálno-technické podmienky pre realizáciu kurzov, ktoré budú vzájomné odsúhlasené oprávnenými zamestnancami oboch zmluvných strán.
13. Objednávateľ má právo meniť a dopĺňať počty účastníkov v jednotlivých kurzoch na základe písomného oznámenia jeho oprávneného zamestnanca doručeného dodávateľovi.
14. Zmluvné strany sa dohodli, ak v kurze počas trvania zmluvy zostane menej ako 5 účastníkov, objednávateľ má právo nepokračovať vo vyučovaní v tomto kurze a tento kurz zrušiť. Súčasne sa zmluvné strany dohodli, že zostávajúci počet VH zo zrušeného kurzu môže byť prerozdelený buď do jedného alebo do viacerých zo zostávajúcich kurzov, pričom celková cena

za predmet zmluvy zostane nezmenená. V takomto prípade zmluvné strany budú postupovať v zmysle čl. VII bod 2 tejto zmluvy.

15. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o akýchkoľvek zmenách v priebehu realizácie každého z kurzov bezodkladne po ich zistení.
16. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, okrem prípadu už uvedeného v bode 3. tohto článku aj v prípade, ak dodávateľ nedodrží dohodnutý termín plnenia, alebo iným spôsobom nedodrží ustanovenia tejto zmluvy nezapríčinené zo strany objednávateľa a predmet zmluvy nespĺní ani v náhradnom termíne písomne dohodnutom s objednávateľom. Odstúpenie od zmluvy je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy dodávateľovi. Uvedeným ustanovením nie je dotknuté právo objednávateľa na uplatnenie si zmluvnej pokuty v zmysle čl. III bod 6 tejto zmluvy.
17. Odstúpenie od zmluvy je objednávateľ povinný oznámiť písomne bez zbytočného odkladu po tom, čo nastala skutočnosť zakladajúca nárok na odstúpenie.

Článok V Trvanie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30. 4. 2018.
2. Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť písomnou dohodou podpísanou oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
3. V prípade vis maior môže byť trvanie tejto zmluvy ukončené bez uplatnenia vzájomných nárokov zmluvných strán.

Článok VI Spor

1. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory súvisiace s plnením tejto zmluvy prednostne dohodou. Ak nedôjde k dohode, spory bude riešiť vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.

Článok VII Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana prevezme po dvoch rovnopisoch.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzavierajú slobodne, vážne a bez omylu, pred podpísaním si ju prečítali a úplne porozumeli jej obsahu.

V Bratislave dňa

V dňa

.....
objednávateľ
PhDr. Lýdia Sliacka
vedúca služobného úradu

.....
dodávateľ

Prílohy:

Príloha č. 1 k zmluve: Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy

Príloha č. 2 k zmluve: Podrobná kalkulácia ceny

PODROBNÁ ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU ZMLUVY

Názov kurzu:	Anglický jazyk – začiatočníci (A1)
Účastníci:	vybraní zamestnanci ŠÚ SR, maximálny počet bude 18 účastníkov v kurze
Zameranie:	všeobecný jazykový kurz zameraný na základné gramatické tvary a slovnú zásobu v anglickom jazyku, ktorú účastníci môžu využiť v bežných situáciách
Metóda:	skupinový jazykový kurz
Rozsah:	výučba bude realizovaná v rozsahu 2 x 2 VH týždenne, celkový rozsah je maximálne do 200 VH počas trvania zmluvy
Miesto konania:	ŠÚ SR, Miletičova 3, Bratislava
Počet kurzov:	1
Iné podmienky:	<ul style="list-style-type: none"> - dodávateľ na základe dohody s objednávateľom môže vykonať test na zistenie úrovne znalosti cudzieho jazyka pred začiatkom výučby - vyučovanie bude realizované v dohodnutých dňoch a čase od 7.00 do 8.30 h. alebo od 15.00 do 16.30 h. - výučba nebude prebiehať v mesiacoch júl a august - dodávateľ overí získané znalosti formou testu minimálne 1-krát ročne na konci ucelenej časti kurzu - každý účastník získa osvedčenie o absolvovaní kurzu

Názov kurzu:	Anglický jazyk – stredne pokročilí (B1)
Účastníci:	vybraní zamestnanci ŠÚ SR, maximálny počet bude 18 účastníkov v kurze
Zameranie:	všeobecný jazykový kurz zameraný na bežné používanie prebraných gramatických tvarov, analýzu textu a schopnosti komunikácie k rôznym témam v anglickom jazyku
Metóda:	skupinový jazykový kurz
Rozsah:	výučba bude realizovaná v rozsahu 2 x 2 VH týždenne, celkový rozsah je maximálne do 200 VH počas trvania zmluvy
Miesto konania:	ŠÚ SR, Miletičova 3, Bratislava
Počet kurzov:	2
Iné podmienky:	<ul style="list-style-type: none"> - dodávateľ na základe dohody s objednávateľom môže vykonať test na zistenie úrovne znalosti cudzieho jazyka pred začiatkom výučby - vyučovanie bude realizované v dohodnutých dňoch a čase od 7.00 do 8.30 h. alebo od 15.00 do 16.30 h. - výučba nebude prebiehať v mesiacoch júl a august - dodávateľ overí získané znalosti formou testu minimálne 1-krát ročne na konci ucelenej časti kurzu - každý účastník získa osvedčenie o absolvovaní kurzu

Názov kurzu:	Anglický jazyk – pokročilí (B2)
Účastníci:	vybraní zamestnanci ŠÚ SR, maximálny počet bude 18 účastníkov v kurze
Zameranie:	všeobecný jazykový kurz zameraný na bežné používanie prebraných gramatických tvarov, schopnosť rozlišovať vrstvy jazyka, zvládnutie analýzy textov, vyjadrovanie sa k zložitejším témam a plynulú komunikáciu v anglickom jazyku
Metóda:	skupinový jazykový kurz
Rozsah:	výučba bude realizovaná v rozsahu 2 x 2 VH týždenne, celkový rozsah je maximálne do 200 VH počas trvania zmluvy
Miesto konania:	ŠÚ SR, Miletičova 3, Bratislava
Počet kurzov:	2
Iné podmienky:	<ul style="list-style-type: none"> - dodávateľ na základe dohody s objednávateľom môže vykonať test na zistenie úrovne znalosti cudzieho jazyka pred začiatkom výučby - vyučovanie bude realizované v dohodnutých dňoch a čase od 7.00 do 8.30 h. alebo od 15.00 do 16.30 h. - výučba nebude prebiehať v mesiacoch júl a august - dodávateľ overí získané znalosti formou testu minimálne 1-krát ročne na konci ucelenej časti kurzu - každý účastník získa osvedčenie o absolvovaní kurzu

Názov kurzu:	Anglický jazyk – vyššia úroveň pokročilých (C1)
Účastníci:	vybraní zamestnanci ŠÚ SR, maximálny počet bude 18 účastníkov v kurze
Zameranie:	všeobecný jazykový kurz zameraný na zvládnutie analýzy a vnímanie štýlistických rozdielov v dlhších a komplexnejších textoch, plynulú a spontánnu komunikáciu v anglickom jazyku vrátane presnej formulácie svojich myšlienok a názorov v jednotlivých oblastiach spoločenského a profesionálneho života
Metóda:	skupinový jazykový kurz
Rozsah:	výučba bude realizovaná v rozsahu 2 x 2 VH týždenne, celkový rozsah je maximálne do 200 VH počas trvania zmluvy
Miesto konania:	ŠÚ SR, Miletičova 3, Bratislava
Počet kurzov:	1
Iné podmienky:	<ul style="list-style-type: none"> - dodávateľ na základe dohody s objednávateľom môže vykonať test na zistenie úrovne znalosti cudzieho jazyka pred začiatkom výučby - vyučovanie bude realizované v dohodnutých dňoch a čase od 7.00 do 8.30 h. alebo od 15.00 do 16.30 h. - výučba nebude prebiehať v mesiacoch júl a august - dodávateľ overí získané znalosti formou testu minimálne 1-krát ročne na konci ucelenej časti kurzu - každý účastník získa osvedčenie o absolvovaní kurzu

PODROBNÁ KALKULÁCIA CENY

Názov kurzu	Cena za 1 VH bez DPH (EUR)	DPH za 1 VH (EUR)	Cena za 1 VH s DPH (EUR)	Počet hodín	Počet kurzov	Celková cena za kurzy s DPH (EUR)
Anglický jazyk – začiatočníci				200	1	
Anglický jazyk – stredne pokročilí				400	2	
Anglický jazyk – pokročilí				400	2	
Anglický jazyk – vyššia úroveň pokročilých				200	1	
Celková cena						

VYHLÁSENIA UCHÁDZAČA

Uchádzač:
.....
(obchodné meno/meno a sídlo/miesto podnikania uchádzača)

týmto vyhlasuje, že:

- súhlasí s podmienkami uvedenými vo výzve na predkladanie cenových ponúk na predmet zákazky „Zabezpečenie jazykovej prípravy formou skupinových kurzov“,
- je dôkladne oboznámený s celým obsahom výzvy a obchodnými podmienkami uvedenými návrhu zmluvy v prílohe č. 2,
- všetky doklady, dokumenty, vyhlásenia a údaje uvedené v ponuke sú pravdivé a úplné,
- predkladá iba jednu ponuku.

V dňa
.....
..... podpis

doplniť podľa potreby